

Buffertank systeemwater Tank water storage technique **ETW**

Installatiehandleiding
Installation manual




RADSON

Bedankt voor het vertrouwen dat u in ons stelt met de aankoop van dit product. Wij nodigen u uit deze handleiding aandachtig te lezen. Ze bevat de technische eigenschappen en alle nuttige informatie voor een correcte werking.

De technische gegevens in deze publicatie kunnen om technische en/of commerciële redenen op elk moment worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving. Wij kunnen dus niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten of onnauwkeurigheden in deze publicatie

Opgelet!

Bewaar de handleiding op een droge plaats om aantasting te vermijden zodat u ze later nog kunt raadplegen.

Thank you for the trust you have shown by purchasing this product. Please read this manual carefully: this contains the specifications and all the information useful for the correct functioning.

The information contained in this publication may be subject to changes at any time and without any notice whatsoever for technical and/or commercial reasons as they arise.

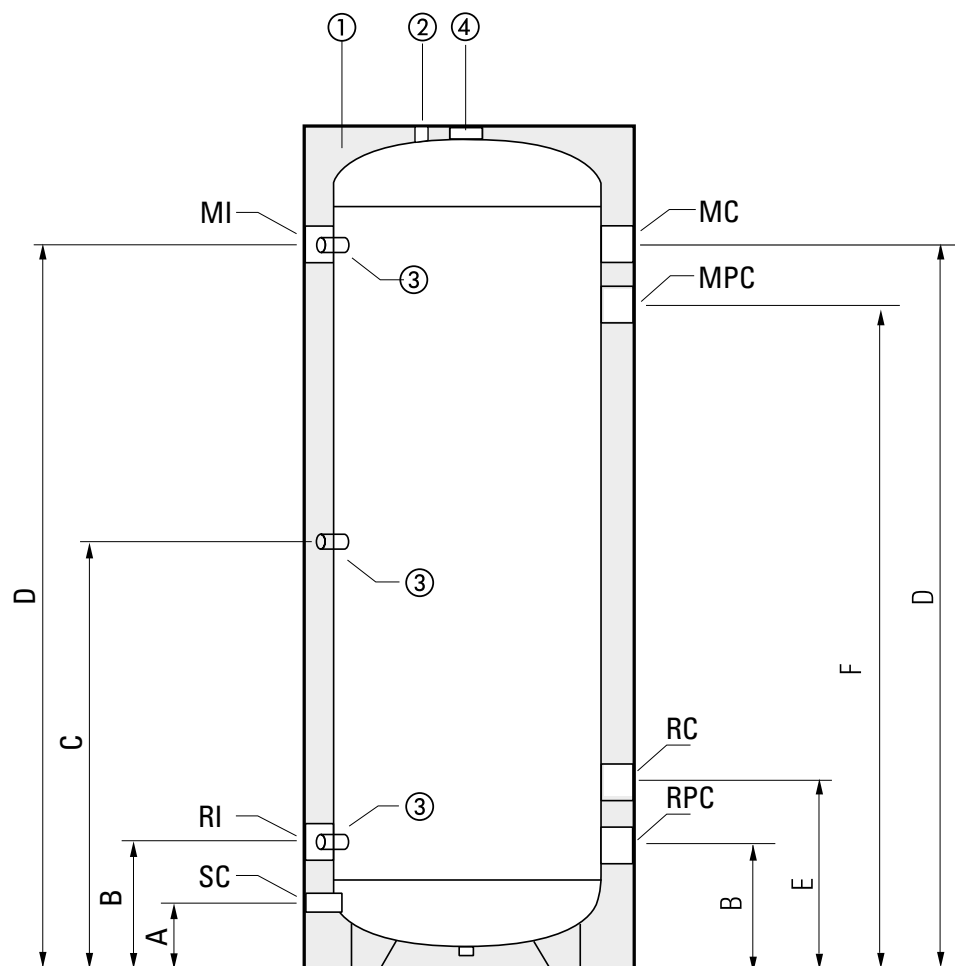
Warning!

Keep this manual in a dry place avoiding in this way to damage the information in order to consult it later.

beschrijving ETW

description ETW

beschrijving/ description	ETW 60	ETW 120	ETW 200	u.m.
type buffertank / storage type	niet-geglazuurd / non-vitrified			
plaatsing buffertank / storage layout	verticaal / vertical			
opslagcapaciteit (nuttig volume) / storage capacity	57	123	203	L
volledige buitendiameter met isolatie / outer diameter, complete with insulation	380	510	550	mm
volledige hoogte met isolatie / height, complete with insulation	935	1100	1395	mm
maximale bedrijfsdruk buffertank / maximum storage operating pressure	6			bar
maximale bedrijfstemperatuur buffertank / maximum storage operating temperature	95			°C
leeggewicht / empty weight	25	35	45	kg



beschrijving/ description	ETW 60	ETW 120	ETW 200	u.m.
1 dikte isolatie / polyurethane insulation	40	50	50	mm
2 aansluiting ontluchting / connection air vent	½" F	½" F	½" F	
3 thermometer / thermometer - probe	½" F			
4 aansluiting elektrische weerstand (niet meegeleverd) * connection for electric resistance (not included) *	1"1/2 F			
MI aanvoer installatie / system flow	1"1/4 F	1"1/4 F	1"1/2 F	
RI retour installatie / system return	1"1/4 F	1"1/4 F	1"1/2 F	
MPC aanvoer warmtepomp / flow heat pump	1"1/4 F	1"1/4 F	1"1/2 F	
RPC retour warmtepomp / heat pump return	1"1/4 F	1"1/4 F	1"1/2 F	
MC aanvoer ketel / boiler flow	1"1/4 F	1"1/4 F	1"1/2 F	
RC retour ketel / boiler return	1"1/4 F	1"1/4 F	1"1/2 F	
SC afvoer / discharge	1/2" F	1/2" F	1/2" F	
A	100	100	105	mm
B	180	185	215	mm
C	485	560	705	mm
D	785	935	1200	mm
E	275	280	315	mm
F	690	840	1100	mm

* Alleen geschikt voor verticaal te installeren weerstanden

* Suitable only for vertical installation resistances

installatie-instructies

De volgende instructies zijn bepalend voor de geldigheid van de garantie.

- De installatie moet:
 - Worden uitgevoerd door een gekwalificeerd installateur.
 - Waar nodig een drukverminderingsklep voorzien voor het binnenkomende water.
 - Een geijkte veiligheidsklep voorzien zoals voorzien voor de maximale druk van de installatie (bv. 3,0 bar).
 - Een expansievat voorzien (zie tabel voor dimensionering expansievat) dat overeenstemt met de inhoud van de buffertank (het is aanbevolen de berekening over te laten aan een verwarmingstechnicus).
- Controleer vóór de inbedrijfstelling of de schroeven van de flens goed vast zitten.
- De temperatuur van de inhoud van de buffertank moet altijd lager zijn dan 90 °C.
- Om de 12 maanden moet de binnenkant worden gereinigd.

dimensionering expansievat

Model	bedrijfstemp. operating temp. 40 °C	bedrijfstemp. operating temp. 50 °C	bedrijfstemp. operating temp. 60 °C	bedrijfstemp. operating temp. 70 °C	bedrijfstemp. operating temp. 80 °C	bedrijfstemp. operating temp. 90 °C
ETW 60	1.1	1.8	2.6	3.4	4.4	5.4
ETW 120	2.5	3.9	5.5	7.5	9.5	11.7
ETW 200	4.1	6.4	9.1	12.2	15.6	19.4

Maximale bedrijfsdruk buffertank 6 bar
 Maximale bedrijfstemperatuur van de buffertank 95 °C

De buffertank werd onderworpen aan een hydraulische test met een druk gelijk aan 1,5 keer de bedrijfsdruk.

installation instructions

What follows is determinant for the validity of warranty.

- The installation must:
 - Be executed by a qualified installer.
 - Be provided, where necessary, with a water-reducing pressure in entrance.
 - Be provided with a safety valve set according for the maximum system pressure (eg. 3.0 bar).
 - Be provided with an expansion tank proportioned to the buffer's dimensions (you are advise to let the circulation be made by a thermo technician).
- Before starting it you are invited to check the clamping of all the screws of the flange.
- The temperature of the content of the boiler must always be under 90°C.
- Each year an internal cleaning must be executed.

dimensioning expansion vessel

Maximal working pressure accumulation 6 bar
 Maximum operating temperature of the tank 95°C

The tank has been subjected to hydraulic testing with a pressure of 1.5 times that of operating pressure.



Draag zorg voor het milieu!

Voor een correcte afvalverwijdering moeten de verschillende materialen volgens de toepasselijke regelgeving worden gescheiden.

Auteursrechten Emmeti powered by RADSON

Alle rechten voorbehouden. Niets in deze publicatie mag worden gereproduceerd of verdeeld zonder de schriftelijke toestemming van Emmeti powered by RADSON.

De gegevens in deze publicatie zijn, omwille van technische en/of commerciële redenen, onderhevig aan wijziging zonder voorafgaande kennisgeving.

Emmeti Spa is niet verantwoordelijk voor eventuele vergissingen of onjuistheden in deze publicatie.